



発行：(公財)宮崎県国際交流協会 〒880-0805 宮崎市橘通東4-8-1 カリーノ宮崎8階 Tel:0985-32-8457
Fax:0985-32-8512 ホームページ: <http://www.mif.or.jp/> 携帯HP: <http://www.mif.or.jp/i/> E-mail: miyainfo@mif.or.jp
開館時間：10:00～19:00 [火曜～土曜] 休館日：日曜・月曜・祝日・12月29日～1月3日

●宮崎県国際フラザ休館日のお知らせ

11/3(土)、11/23(金)は祝日のため休館します。

在住外国人による日本語スピーチコンテスト 出場者募集!

テーマ:「わたしが見た宮崎」

- ◇日時:2013年1月27日(日) 13:00～(予定)
- ◇場所:イオンモール宮崎 1階スペースコート
- ◇参加資格:次の条件の両方に該当する方
 - ①県内在住の18歳以上の外国人(留学生も含む)であること。
 - ②母語が日本語以外であること。
- ◇部門・定員:一般の部、留学生の部 (計10名)
- ◇表彰:各部門最優秀者に賞状及び賞品を授与します。
- ◇応募締切:12月20日(木) 必着
※応募者多数の場合は選考あり。
- ◇応募方法:
所定の申込書にご記入のうえ原稿を添えて、郵送、Fax
またはE-mail(miyainfo@mif.or.jp)にてお申し込みください。
※原稿はローマ字可、3～5分以内で発表できるもの
- ◇応募・問い合わせ:(公財)宮崎県国際交流協会



第7回アートフェスティバル

～外国人が見た宮崎～ 作品募集!

- ◇応募資格:宮崎県内に住んでいる外国人、または外国にルーツのある方
- ◇部門:写真、絵画、書道、手工芸(※パネルに張れるものに限る)
- ※写真はデータ可、原則宮崎県内で撮影したもの。
データの場合、協会で最大A4にカラー印刷、返却はなし
- ◇出品点数:1人2点以内
- ◇サイズ:50cm×50cm以内
- ◇応募方法:郵送、持参、またはE-mail
申込用紙に氏名(フリガナ)・出身国・職業・連絡先・作品名・素材・作品の説明文(50語以内)・応募部門等を記入し、作品に添付して応募する。
郵送の場合:(公財)宮崎県国際交流協会宛てに送る
持参の場合:①宮崎県国際プラザ
②宮崎大学グローバルサポートオフィス
- ◇応募締切:12月20日(木)
- ◇開催日時:2013年1月27日(日) 10:00～
- ◇開催場所:イオンモール宮崎 1階スペースコート
- ◇応募・問い合わせ:(公財)宮崎県国際交流協会



外国人のための生活・法律相談会

※要予約、無料

- 在留資格や結婚・離婚など、日本での生活の中で困っていることはありませんか。弁護士、行政書士があなたの相談に対応します。希望があれば通訳いたします。相談は1人30分です。
- ◇日時:12月8日(土) 10:00～12:00
 - ◇場所:カリーノ宮崎8階
 - ◇申込み締切:12月1日(土)
 - ◇申込み方法:電話にてご予約ください。
※予約の際、通訳が必要かどうかをお知らせください。
 - ◇申込み・問い合わせ:(公財)宮崎県国際交流協会



在住外国人支援事業費補助金制度のご案内

- 県内の団体が、在住外国人の生活を支援する事業を行う場合、次の条件に従い協会よりその事業費を補助します。
- ◇対象事業:団体が実施する県内在住外国人の生活を支援することを目的とした事業
 - ◇対象経費:上記事業の実施に必要な経費(団体運営費は除く)
 - ◇補助金:事業費全額(限度額50万円)

ひとひとの国際協力

(公財)宮崎県国際交流協会では下記のことを収集しています。宮崎県国際プラザまでお持ちいただくか、郵送でお送りください。

- 1) 書き損じハガキ
- 2) 使用済み切手

※切手の送り方の注意:

切手の周囲約1センチの余白を残して

切り取ってください。

傷のついた切手は収集対象外です。

なお、プリペイドカードの回収は受付先の回収終了に伴い終了いたしました。

◇問い合わせ:(公財)宮崎県国際交流協会



国際化推進事業費補助金制度のご案内

- 県内の団体などが国際交流事業を行う場合、次の条件に従い協会より事業費の一部を補助します。
- ◇対象事業:団体等が行う県民の国際交流の推進に寄与する先駆的・効果的な事業で、原則として一般県民が参加できる事業、又は、一般県民への波及効果があるもの。
 - ◇対象経費:上記事業の実施に必要な経費(団体運営費は除く)
 - ◇補助金:事業費の2分の1以内(限度額20万円)

特別展「宮崎の土人形～佐土原人形の世界～」

※観覧無料

◇開催期間:10/6(土)～12/2(日) ※毎週火曜日は休館
◇開催時間:9:00～17:00 ※入場は16:30まで

佐土原人形制作実演

◇日 時:10月7日(日) 10:00～12:00、13:00～15:00
11月25日(日)10:00～12:00、13:00～15:00

さどわら歌舞伎座公演

◇日 時:11月10日(土) 14:00～15:00
◇場 所:宮崎県総合博物館
◇問い合わせ:宮崎県総合博物館
Tel: 0985-24-2071



市町村からのお知らせ



《宮崎市》

■韓国料理教室 チャプチェ(春雨の炒め料理)編

※要申込み

◇日 時:11月2日(金) 18:30～21:00
◇場 所:宮崎市青少年プラザ 料理実習室
◇定 員:20名
◇参加費:1,500円(一般)、1,000円(会員)
◇講 師:ジョン・ジソン氏(宮崎市国際交流協会交流員)



■韓国語講座 ※要申込み

韓国語講座(初級レベル)が開催されます。
◇日 時:11/7日～12/12日 毎週水曜日【全6回】
◇場 所:宮崎市民プラザ4階(小会議室)
◇定 員:20名
◇対 象:※**ハンゲルの読み書きができる方**
◇参加費:3,000円(一般)、2,000円(個人会員)
◇講 師:ジョン・ジソン氏(宮崎市国際交流協会交流員)
◇申込み・問い合わせ:宮崎市国際交流協会
Tel:0985-21-1719 Fax:0985-21-1733
Email:miyazaki-mcia@miyazaki-catv.ne.jp

안녕하세요!

邦楽演奏会 ～冬のしらべ～

◇日 時:12月2日(日) 14:00
◇入場料:2,000円
◇問い合わせ:
宮崎県立芸術劇場チケットセンター Tel: 0985-28-7766

和楽器お稽古体験

◇日 時:12月1日(土) 11:00～12:30
◇対 象:小学4年生以上
※初心者対象(尺八のみ経験者可)
こと しゃみせん しゃくはち
◇定 員:①箏20名、②三味線10名、③尺八10名
◇参加料:500円
◇場 所:宮崎県立芸術劇場 地下練習室
◇締 切:11月9日(金)
※応募者多数の場合は抽選
◇申込み・問い合わせ:
宮崎県立芸術劇場「邦楽ワークショップ」係
Tel: 0985-28-3208 Fax:0985-20-6670
URL:http://www.miyazaki-ac.jp



《延岡市》

■ランチで気楽に英会話 ※無料、申込み不要

国際交流員アヤ・ロスウェルさんとランチを食べながら簡単な英会話を楽しみませんか。

※ランチは持参してください。

◇日 時:11月18日(木) 11:30～13:00
◇場 所:社会教育センター
◇問い合わせ:延岡市国際交流推進室
Tel:0982-22-7006



■アヤが彩る水彩画教室 ※要申込み

◇日 時:11月29日(木) 13:00～16:00
◇場 所:社会教育センター
◇受講料:500円
◇持参する物:筆を洗うためのコップ
◇定 員:10名(先着順)
◇内 容:国際交流員アヤ・ロスウェルさんによる水彩画教室
◇締 切:11月16日(金)
◇申込み・問い合わせ:延岡市国際交流推進室
Tel:0982-22-7006



♪フラザニュース 中国語版より



パンダの冒険

言う前に三思するべし!



県国際交流員 チュア リンリン

ビルが建てられるスピードにせよ、政府が政策を実行するスピードにせよ、シンガポールは効率が良いと、前から思っていました。最近あることで、シンガポールの物事の猛スピードを改めて思い知りました・・・。
あるシンガポール政府関連機関で働いていた女性職員が、先週の日曜日の夕方にフェイスブックで人種差別的なコメントを書いたのです。そのコメントは一晩で全国に知れ渡り、彼女はさっそく翌日〈月曜日〉に解雇されました。(シンガポール人は夜寝ないの?!)とっさの感情での行為で、彼女は仕事を失っただけではなく、ネット上で批判され続け、結局解雇された日の夜にシンガポールを離れたのです。(彼女はシンガポール国籍ではない。)確かに人種差別はいけないことですが、コメント一つで彼女が失ったものはあまりにも大きいのではないかと思います。中国語で「ご飯は適当に食べても構わないけど、話は適当にはいけない(飯可以乱吃, 话不能乱讲)」という言葉がありますが、正にその通りですね。

国際プラザでは留学・ワーキングホリデー等に関する書籍を用意しています。
その他、日本語の教授法の教材本、ビデオ等も図書コーナーに備えていますのでご利用ください。
国際プラザ内、協会ホームページの掲示板を情報交換にお使いください。